

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP MSR2 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP MSR2 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015832
- Mfr. No.: 689-911-812-G9-E9
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065343

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II Tactical Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: 5-25x56 PM II](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití puškohledu 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses hochwertige Produkt wurde für präzise Anwendungen auf lange Distanz entwickelt und bietet außergewöhnliche Klarheit und Zuverlässigkeit. Um deine Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten, lies bitte die folgenden Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck und in Übereinstimmung mit den Anweisungen.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen, bevor du es verwendest.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr immer sauber und trocken ist, um die optimale Leistung zu gewährleisten.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- **Achte auf die Umgebung:** Verwende das Zielfernrohr nur in sicheren Umgebungen, die für Schießübungen geeignet sind.
- **Korrekte Handhabung:** Halte das Zielfernrohr immer mit beiden Händen fest und achte darauf, dass der Lauf der Waffe stets in eine sichere Richtung zeigt.
- **Augenschutz:** Trage geeignete Schutzbrillen, um deine Augen vor möglichen Gefahren zu schützen.
- **Vermeide Ablenkungen:** Lass dich während der Benutzung des Zielfernrohrs nicht ablenken und konzentriere dich auf deine Umgebung.
- **Überprüfe die Einstellungen:** Stelle sicher, dass alle Einstellungen des Zielfernrohrs korrekt sind, bevor du es verwendest.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation:

- Montiere das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen des Herstellers auf der Waffe.
- Stelle sicher, dass die Montage fest und sicher ist, um ein Verrutschen während des Gebrauchs zu vermeiden.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt auf das Ziel ausgerichtet ist.

2. Benutzung:

- Stelle die Vergrößerung entsprechend der Entfernung des Ziels ein (5-25x).
- Nutze die Parallaxeneinstellung, um eine klare Sicht auf das Ziel zu gewährleisten.
- Achte darauf, dass die Augenabstandseinstellung für deine Augenposition geeignet ist (ca. 90 mm).
- Nach der Benutzung reinige das Zielfernrohr mit einem weichen, trockenen Tuch, um Schmutz und Fingerabdrücke zu entfernen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und seine Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Achte darauf, dass alle Teile sicher entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.
- Informiere dich über spezielle Recyclingprogramme in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Zielfernrohr erworben hast. Achte darauf, alle Sicherheitsrichtlinien zu befolgen und melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

Diese Sicherheitsanweisungen sind wichtig, um die sichere Nutzung des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs zu gewährleisten. Bitte bewahre diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und konsultiere sie regelmäßig, um sicherzustellen, dass du alle Richtlinien befolgst.

Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II Tactical Scope

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II Tactical Scope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure safe and effective use of your product. Please read this document carefully before using the scope.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of this scope by following all instructions. This product is designed for tactical applications and should be treated with care.
- **Potential Hazards:**
 - Improper handling can lead to damage or malfunction.
 - The scope should not be used in conditions that exceed its specifications.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any recall notices related to this product. Follow the instructions provided in case of a recall.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the retailer complies with EU safety requirements.
- **Vulnerable Groups:** This product is not intended for use by children. Keep it out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, refer to the contact information provided with your product packaging.
- **Rapid Alerts:** Monitor the EU's Safety Gate platform for any updates regarding product safety.

Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:**
 - Always handle the scope with clean hands to avoid smudges on the lenses.
 - Use a protective case when transporting the scope to prevent physical damage.
- **Mounting:**
 - Ensure the scope is securely mounted to prevent it from becoming loose during use.
- **Environment:**
 - Avoid exposing the scope to extreme temperatures or humidity.
 - Do not use the scope in conditions that exceed its waterproof and fogproof specifications.
- **Maintenance:**
 - Regularly inspect the scope for any signs of damage or wear.
 - Clean the lenses with a soft, lintfree cloth to maintain clarity.
- **Usage:**
 - Do not look directly at the sun through the scope, as this may cause permanent eye damage.

Instructions for Installation and Usage

- **Installation:**
 1. Ensure that the rifle is unloaded and pointed in a safe direction.
 2. Mount the scope onto the rifle using appropriate rings and bases suitable for a 34 mm main tube.
 3. Tighten the mounting screws evenly to secure the scope.
 4. Align the scope with the rifle's barrel to ensure proper sighting.
- **Usage:**
 1. Adjust the magnification by rotating the magnification ring to your desired level (5x to 25x).
 2. Focus the reticle by adjusting the eyepiece until the reticle appears sharp.
 3. Use the parallax adjustment to focus on the target distance, ranging from 10 m to infinity.
 4. Make adjustments to the windage and elevation turrets as needed, using the click values provided (0.1 mrad).

5. Always verify zeroing after installation and any adjustments.

Disposal Instructions

- **Disposal of the Scope:**
 - When the scope reaches the end of its life cycle, dispose of it in accordance with local regulations for electronic waste.
 - Do not dispose of the scope in regular household waste.
- **Packaging Disposal:**
 - Recycle the packaging materials where facilities exist.
 - Follow local guidelines for disposal of plastic and cardboard materials.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product support, please refer to the contact details provided in the product packaging. Your safety and satisfaction are our priority.

By following these safety instructions, you can ensure the optimal performance and longevity of your 5-25x56 PM II Tactical Scope. Thank you for your attention to these important safety guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: 5-25x56 PM II

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto está diseñado para ofrecerte un rendimiento óptimo en condiciones de uso exigentes. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía te proporcionará información sobre las medidas de seguridad, el uso adecuado y la disposición del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro:** Asegúrate de utilizar el producto de acuerdo con las instrucciones para evitar accidentes.
- **Inspección Regular:** Revisa el producto regularmente en busca de daños o desgaste. Si encuentras algún problema, no lo utilices hasta que sea reparado.
- **Almacenamiento:** Guarda el producto en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
- **Protección Personal:** Usa gafas de seguridad y protección auditiva si es necesario durante su uso.
- **Recalls:** Mantente informado sobre posibles retiradas del mercado a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manejo Adecuado:** Siempre maneja el producto con cuidado. No lo dejes caer ni lo expongas a golpes.
- **Uso de la Retícula:** Familiarízate con el uso de la retícula en el primer plano focal (FFP) para mantener la precisión en todas las magnificaciones.
- **Ajuste de Parallax:** Ajusta el parallax adecuadamente para asegurar un enfoque preciso desde distancias cortas hasta largas.
- **Ajustes de Turret:** Utiliza los ajustes de turret con cuidado, asegurando que los valores de clic se aplican correctamente.
- **Condiciones Climáticas:** No utilices el producto en condiciones extremas que puedan comprometer su funcionamiento, como temperaturas muy altas o bajas.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el soporte esté correctamente fijado al arma.
- Coloca el visor en el soporte y asegúralo firmemente.
- Verifica que el visor esté alineado correctamente con el cañón del arma.

2. Uso:

- Ajusta la magnificación según sea necesario utilizando el anillo de zoom.
- Realiza los ajustes de elevación y viento según las condiciones de tiro.
- Observa el campo de visión y ajusta el enfoque según sea necesario.
- Mantén una buena posición y estabilidad al disparar.

Instrucciones de Disposición

- **Desecho Responsable:** Cuando ya no necesites el producto, deséchalo de manera responsable. Consulta las regulaciones locales sobre la disposición de productos ópticos y electrónicos.
- **Reciclaje:** Considera reciclar los componentes del producto si es posible.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para más información sobre la seguridad del producto o cualquier consulta, consulta con el fabricante o distribuidor autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y cualquier otra información relevante.

Recuerda que seguir estas pautas de seguridad no solo protege tu salud, sino que también asegura un funcionamiento óptimo del 5-25x56 PM II.

Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Merci d'avoir choisi le 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir une performance exceptionnelle en matière d'optique tactique. Pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit, il est essentiel de suivre les directives de sécurité ci-dessous.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que toutes les personnes utilisant le produit soient conscientes des risques potentiels.
- Ne laisse jamais le produit à la portée des enfants.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Utilise le produit uniquement dans les conditions pour lesquelles il a été conçu.
- Informe-toi sur les procédures de rappel et les mises à jour de sécurité via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation:** Tiens le produit fermement lors de son utilisation pour éviter les chutes.
- **Vision:** Ne regarde jamais directement vers le soleil à travers le viseur, car cela pourrait endommager tes yeux.
- **Réglages:** Effectue les réglages de la lunette uniquement lorsque l'arme est déchargée et sécurisée.
- **Parallaxe:** Assure-toi que le réglage de la parallaxe est correct pour la distance de tir afin d'éviter des erreurs de visée.
- **Transport:** Utilise une housse de protection lors du transport pour éviter les dommages physiques.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

- **Installation:**

1. Choisis un montage approprié pour le 5-25x56 PM II.
2. Fixe solidement la lunette sur la carabine en suivant les instructions du fabricant du montage.
3. Vérifie l'alignement et les réglages de la lunette avant de l'utiliser.

- **Utilisation:**

1. Ajuste le zoom entre 5x et 25x en fonction de la distance de la cible.
2. Utilise le réticule dans le plan focal avant pour des holdoffs précis à toutes les puissances.
3. Ajuste la parallaxe en fonction de la distance de tir pour garantir une image claire.
4. Profite d'une vision optimale grâce à l'objectif de 56 mm qui offre une excellente transmission de la lumière.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Informe-toi sur les centres de recyclage locaux qui acceptent les équipements optiques.
- Suis les réglementations locales en matière de mise au rebut des appareils électroniques et optiques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du produit, n'hésite pas à consulter les ressources disponibles en ligne ou à contacter un professionnel qualifié.

En suivant ces directives de sécurité, tu garantis non seulement ta sécurité, mais aussi celle des autres. Prends soin de ton matériel et utilise-le de manière responsable.

Guida alla Sicurezza del Prodotto per il 5-25x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottiche eccezionali e affidabilità in condizioni difficili. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per scopi previsti e in conformità con le istruzioni fornite.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se ci sono danni visibili o se non funziona correttamente.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali incidenti o prodotti difettosi alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai il prodotto verso persone o animali.
- Assicurati che l'ottica sia sempre pulita e priva di polvere o detriti.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa visibilità senza una corretta illuminazione.
- Evita di esporre il prodotto a temperature estreme o umidità elevata che potrebbero comprometterne le prestazioni.
- Utilizza sempre la protezione adeguata per gli occhi quando utilizzi il prodotto.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Prodotto

- Monta il prodotto su un supporto stabile e sicuro.
- Assicurati che il prodotto sia ben fissato per evitare movimenti indesiderati durante l'uso.
- Verifica che il reticolo sia allineato correttamente prima di utilizzare il prodotto.

2. Uso del Prodotto

- Regola il livello di ingrandimento in base alle tue esigenze specifiche.
- Utilizza la regolazione della parallasse per ottenere un focus preciso.
- Controlla il campo visivo e l'uscita pupillare per assicurarti di avere una visione chiara.
- Effettua le regolazioni necessarie ai turretti di elevazione e vento per una precisione ottimale.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici.
- Non smaltire il prodotto nell'indifferenziata; verifica se ci sono punti di raccolta specifici per l'ottica.
- Se il prodotto è danneggiato, contatta un centro di assistenza autorizzato per la corretta gestione.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni o domande sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o un centro di assistenza autorizzato. Assicurati di avere il numero di modello e le informazioni di acquisto a disposizione per ricevere assistenza più rapida.

Conclusione

Il 5-25x56 PM II è un prodotto di alta qualità progettato per offrire prestazioni eccellenti. Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto. Grazie per la tua attenzione e buon utilizzo!

Bruksanvisning for sikkerhet

Innledning

Takk for at du valgte 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for presisjon og pålitelighet. For å sikre trygg bruk og maksimal ytelse, vennligst les og følg denne sikkerhetsveiledningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med bruksanvisningen.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
- Unngå bruken av produktet i farlige forhold, som dårlig lys eller under ekstreme værforhold.
- Kontroller alltid at produktet er i god stand før bruk.
- Rapportér eventuelle skader eller feil på produktet til myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du håndterer produktet, spesielt under installasjon og justering.
- Unngå å peke produktet mot mennesker eller dyr.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker produktet, og sørg for at det ikke er noen hindringer i sikte.
- Juster alltid produktet i henhold til produsentens instruksjoner for å unngå unøyaktigheter.
- Hold produktet rent og tørt for å opprettholde optimal ytelse.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon av kikkertsikte:

- Velg en passende montasje for riflen din.
- Monter kikkertsiktet på riflen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Sørg for at kikkertsiktet er sikkert festet før bruk.

2. Bruk av kikkertsikte:

- Juster øyeavstanden til ca. 90 mm for optimal komfort.
- Still inn parallaxjusteringen fra 10 m til uendelig avhengig av avstanden til målet.
- Bruk turretsystemet for nøyaktige justeringer: klikkverdiene er 0,1 mrad (≈ 1 cm ved 100 m).
- Kontroller optisk overføring og sikre at det er over 90 % for best mulig klarhet.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av optisk utstyr.
- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Lever produktet til et godkjent resirkuleringscenter for elektronisk avfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet eller støtte knyttet til produktet, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler.

Ved å følge disse retningslinjene bidrar du til sikker bruk av 5-25x56 PM II og beskytter deg selv og andre. Takk for at du tar ansvar for sikkerheten!

Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5–25x56 PM II od Schmidt i Bender. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z tego produktu, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja została opracowana zgodnie z ogólnym rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Nie kieruj lunety na źródła światła, takie jak słońce, ponieważ może to uszkodzić wzrok.
- Używaj lunety tylko w warunkach, które nie stwarzają zagrożenia dla bezpieczeństwa (np. w stabilnym otoczeniu).
- Zawsze używaj ochrony oczu, gdy korzystasz z lunety w warunkach polowych.
- Nie modyfikuj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie; w przypadku problemów skontaktuj się z serwisem.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja

- Zamocuj lunetę na karabinku zgodnie z instrukcją producenta.
- Upewnij się, że luneta jest stabilnie zamocowana i nie porusza się podczas użytkowania.
- Sprawdź, czy wszystkie elementy mocujące są dobrze dokręcone.

2. Użytkowanie

- Ustaw odpowiednie powiększenie w zależności od warunków obserwacji.
- Dostosuj parallax, aby uzyskać wyraźny obraz w zależności od odległości celu.
- Używaj pokrętła regulacji do precyzyjnego ustawienia wysokości i odległości.
- Regularnie sprawdzaj pole widzenia i dostosowuj ostrość w razie potrzeby.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych odpadów domowych.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w UE.

Podsumowanie

Zachowanie ostrożności i przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z lunety 5-25x56 PM II. Dziękujemy za uwagę i życzymy udanych obserwacji!

Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit 5-25x56 PM II kiikaritähäimen. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan erinomaista tarkkuutta ja luotettavuutta vaativissa olosuhteissa. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on aina käytössä aikuisten valvonnassa, erityisesti lasten läsnä ollessa.
- Älä käytä kiikaritähäintä, jos se on vaurioitunut tai jos siinä on näkyviä vikoja.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa äärimmäisiltä lämpötiloilta ja kosteudelta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on altistunut voimakkaille iskuille tai putoamisille.
- Pidä kiikaritähäin puhtaana ja tarkista säännöllisesti sen kunto.

Erityiset Turvaohjeet Käyttöön

- Älä katso suoraan aurinkoon tai voimakkaisiin valonlähteisiin, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Varmista, että kiikaritähäin on oikein asennettu ja säädetty ennen käyttöä.
- Käytä kiikaritähäintä vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Älä yritä purkaa tai muokata tuotetta itse, sillä tämä voi aiheuttaa vaurioita ja vaarantaa turvallisuuden.
- Noudata kaikissa tilanteissa paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat tähtäimien käyttöä.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseesi päälle.
- Varmista, että kiikaritähäin on tasapainossa ja oikein kohdistettu.
- Tarkista, että kaikki kiinnitysruuvit ovat tiukasti paikoillaan.

2. Käyttö:

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan 5x 25x välillä.
- Käytä ensimmäisen fokalitasopisteen (FFP) retikulaa, joka säilyttää mittakaavan ja korjaukset kaikilla suurennuksilla.
- Tarkista näkökenttä, joka on noin 5.3-1.5 m 100 m etäisyydellä.
- Hyödynnä parallaxin säätöä, joka ulottuu noin 10 metristä äärettömyyteen.
- Käytä tarkkuusruuveja, joiden klikkiväli on noin 0.1 mrad (≈ 1 cm 100 m:ssä).

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten jätteen käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi tietoa oikeasta hävittämisestä.

Lisätietoja Tukea Varten

- Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen palautusilmoitukset tai turvallisuustiedotteet.

Kiitos, että käytät 5-25x56 PM II kiikaritähaintä! Varmista, että noudatat kaikkia turvallisuusohjeita ja nauti tarkasta ja luotettavasta tähtäyksestä.

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna produkt är designad för att ge hög precision och klarhet i olika skytteapplikationer. För att säkerställa din säkerhet och produktsäkerhet, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner för att minimera risker.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Rapportera eventuella skador eller säkerhetsproblem till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att alla justeringar är korrekt inställda innan du använder siktet.
- Använd alltid skyddsglasögon vid skytte för att skydda ögonen.
- Undvik att rikta siktet mot starka ljuskällor, vilket kan skada optiken.
- Använd siktet endast i avsedda miljöer för att förhindra skador.
- Var medveten om din omgivning och säkerhetsavstånd vid användning.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av siktet:

- Fäst siktet på ett stabilt gevär med hjälp av rätt monteringsfästen.
- Se till att siktet är korrekt justerat för att säkerställa noggrannhet.

2. Justering av siktet:

- Använd turrets för att justera höjd och vindriktning.
- Kontrollera att justeringarna är korrekta innan du använder siktet.

3. Användning av siktet:

- Vrid på zoomratten för att ställa in önskad förstoring.
- Titta genom okularet och justera fokus vid behov för att få en klar bild.
- Kontrollera alltid att siktet är korrekt inställt innan skott avlossas.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera produkten enligt lokala avfallsregler.
- Återvinn så mycket av produkten som möjligt för att minska miljöpåverkan.
- Tänk på att vissa komponenter kan innehålla material som bör hanteras som farligt avfall.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller säkerhetsinquiry, vänligen kontakta en lokal återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa instruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av ditt 5-25x56 PM II.

Tack för att du bidrar till en säker användning av våra produkter!

Bezpečnostní pokyny pro použití puškohledu 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento dokument obsahuje důležité informace o bezpečném používání a údržbě výrobku, které byste měli dodržovat, abyste zajistili maximální výkon a bezpečnost.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si pečlivě přečtěte tento návod.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně namontován a zabezpečen.
- Při používání puškohledu dodržujte místní zákony a předpisy týkající se střelby a používání optiky.
- Nikdy se nedívejte přímo do slunce nebo jiného jasného zdroje světla přes puškohled, protože to může způsobit vážné poškození očí.
- Zabraňte pádu nebo nárazu puškohledu, aby nedošlo k poškození optiky nebo mechanických částí.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled v dobrém stavu a zda nejsou viditelné známky poškození.
- Ujistěte se, že je puškohled správně zaostřen a nastaven na požadovanou vzdálenost.
- Při manipulaci s puškohledem se ujistěte, že je zbraň vždy v bezpečném režimu a zaměřena na bezpečné místo.
- Používejte puškohled pouze pro zamýšlené účely, jako je sportovní střelba nebo lov.
- Pokud se při používání puškohledu vyskytnou jakékoli problémy, okamžitě přestaňte používat a kontaktujte odborníka.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Montáž puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné montážní součásti.
- Nainstalujte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce zbraně.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně uchycen a nehybný.

2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte požadovanou výšku a boční nastavení podle svých preferencí.
- Ujistěte se, že je reticle správně zarovnaný a zaostřen na požadovanou vzdálenost.

3. Použití puškohledu:

- Při použití puškohledu dodržujte bezpečnostní pokyny pro střelbu.
- Sledujte objekty v zorném poli a ujistěte se, že máte jasný výhled.
- Při změně vzdálenosti nebo podmínek nastavte puškohled podle potřeby.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odbornou službu pro ekologickou likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti výrobku se obraťte na svého prodejce nebo autorizovaného zástupce společnosti Schmidt a Bender.

Děkujeme, že dodržíte tyto bezpečnostní pokyny. Vaše bezpečnost je naší nejvyšší prioritou.